

与克拉克一起读经典

Grimm's Fairy Tales

格林童话

[英] 塞维尔·皮罗塔◎改编

[英] 埃玛·奇切斯特·克拉克◎图

李淑琼◎译



北京时代华文书局



与克拉克一起读经典

Grimm's Fairy Tales

格林童话

[英] 塞维尔·皮罗塔◎改编

[英] 埃玛·奇切斯特·克拉克◎图

李淑琼◎译

北京时代华文书局





图书在版编目(CIP)数据

格林童话 / (英) 塞维尔·皮罗塔改编 ; (英) 埃玛·奇切斯特·克拉克图 ;
李淑琼译. — 北京 : 北京时代华文书局, 2017.8

(与克拉克一起读经典)

书名原文: The Orchard Book of Grimm's Fairy Tales

ISBN 978-7-5699-1752-9

I. ①格… II. ①塞… ②埃… ③李… III. ①童话—
作品集—德国—近代 IV. ①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第195173号

The Orchard Book of Grimm's Fairy Tales

First published in 2002 by Orchard Books

Text©Saviour Pirotta 2002

Illustrations©Emma Chichester Clark 2002

2017 Beijing Baby-Cube Children Brand Management CO., Ltd.

All rights reserved.

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2017-3350

本书简体字版授予北京时代华文书局有限公司在中华人民共和国出版发行。

与克拉克一起读经典 格林童话

Yu Kelake Yiqi Du Jingdian Gelin Tonghua

著 者 | [英] 塞维尔·皮罗塔©改编 [英] 埃玛·奇切斯特·克拉克©图

译 者 | 李淑琼

出 版 人 | 王训海

选题策划 | 小行星

责任编辑 | 许日春 王雨沉

特约编辑 | 李敏洁

装帧设计 | 连莹 陈倩

责任印制 | 刘银

营销推广 | 童立方

出版发行 | 北京时代华文书局 <http://www.bjsdsj.com.cn>

北京市东城区安定门外大街136号皇城国际大厦A座8楼

邮编: 100011 电话: 010-64267955 64267677

印 刷 | 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开 本 | 889mm×1194mm 1/12 印 张 | 11.6 字 数 | 30千字

版 次 | 2017年9月第1版 印 次 | 2017年9月第1次印刷

书 号 | ISBN 978-7-5699-1752-9

定 价 | 68.00元

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: (010) 57126122





目录

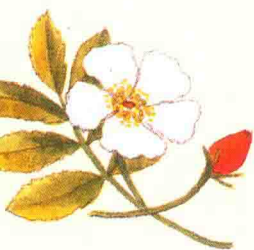
沉睡的公主 / 玫瑰公主的故事 6

魔法姜饼屋 / 汉塞尔和格莱特的故事 18

魔法熊和英俊的王子 / 白雪和红玫的故事 34

高塔里的金发女孩 / 莴苣姑娘的故事 46

小老鼠和大懒猫 / 猫和老鼠搭伙的故事 58



公主和七个小矮人 / 白雪公主的故事

66

天鹅和勇敢的公主 / 六只天鹅的故事

84

顽皮公主和青蛙 / 青蛙王子的故事

96

能把稻草纺成金线的姑娘 / 侏儒怪的故事

106

十二个跳舞的公主 / 把舞鞋跳破的故事

116



与克拉克一起读经典

Grimm's
Fairy
Tales

格林童话



图书在版编目(CIP)数据

格林童话 / (英) 塞维尔·皮罗塔改编 ; (英) 埃玛·奇切斯特·克拉克图 ; 李淑琼译. — 北京 : 北京时代华文书局, 2017.8

(与克拉克一起读经典)

书名原文: The Orchard Book of Grimm's Fairy Tales

ISBN 978-7-5699-1752-9

I. ①格… II. ①塞… ②埃… ③李… III. ①童话—作品集—德国—近代 IV. ①I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第195173号

The Orchard Book of Grimm's Fairy Tales

First published in 2002 by Orchard Books

Text©Saviour Pirotta 2002

Illustrations©Emma Chichester Clark 2002

2017 Beijing Baby-Cube Children Brand Management CO., Ltd.

All rights reserved.

北京市版权局著作权合同登记号 图字: 01-2017-3350

本书简体字版授予北京时代华文书局有限公司在中华人民共和国出版发行。

与克拉克一起读经典 格林童话

Yu Kelake Yiqi Du Jingdian Gelin Tonghua

著 者 | [英] 塞维尔·皮罗塔©改编 [英] 埃玛·奇切斯特·克拉克©图

译 者 | 李淑琼

出 版 人 | 王训海

选题策划 | 小行星

责任编辑 | 许日春 王雨沉

特约编辑 | 李敏洁

装帧设计 | 连 莹 陈 倩

责任印制 | 刘 银

营销推广 | 童立方

出版发行 | 北京时代华文书局 <http://www.bjsdsj.com.cn>

北京市东城区安定门外大街136号皇城国际大厦A座8楼

邮编: 100011 电话: 010-64267955 64267677

印 刷 | 北京利丰雅高长城印刷有限公司

开 本 | 889mm×1194mm 1/12 印 张 | 11.6 字 数 | 30千字

版 次 | 2017年9月第1版 印 次 | 2017年9月第1次印刷

书 号 | ISBN 978-7-5699-1752-9

定 价 | 68.00元

版权所有, 侵权必究

本书若有质量问题, 请与本公司图书销售中心联系调换。电话: (010) 57126122





与克拉克一起读经典

Grimm's Fairy Tales

格林童话

[英] 塞维尔·皮罗塔◎改编

[英] 埃玛·奇切斯特·克拉克◎图

李淑琼◎译

北京时代华文书局





目录

沉睡的公主 / 玫瑰公主的故事 6

魔法姜饼屋 / 汉塞尔和格莱特的故事 18



魔法熊和英俊的王子 / 白雪和红玫的故事 34

高塔里的金发女孩 / 莴苣姑娘的故事 46

小老鼠和大懒猫 / 猫和老鼠搭伙的故事 58





公主和七个小矮人 / 白雪公主的故事

66

天鹅和勇敢的公主 / 六只天鹅的故事

84

顽皮公主和青蛙 / 青蛙王子的故事

96



能把稻草纺成金线的姑娘 / 侏儒怪的故事

106

十二个跳舞的公主 / 把舞鞋跳破的故事

116





沉睡的

在一个遥远的国度，有一位国王和一位王后。他们几乎拥有了想要的一切：仆人，宫殿，每人两顶王冠，还有成千上万尊敬、爱戴他们的忠实的臣民。但是，他们的生活也有一点儿不圆满：他们没有孩子来继承王位。

有一天，王后独自在王宫花园里散步，走着，走着，她叹了一口气：“唉，我多希望能有个孩子呀！”

话音刚落，一只青蛙不知从哪儿蹦了出来，落在王后跟前，吓了她一大跳。

“请不要伤心，”青蛙说，“过不了多久，您就会有一个孩子了。”

一年之后，青蛙的预言应验了。王后生了一位小公主，她有着玫瑰





公主

——玫瑰公主的故事

色的脸颊和可爱的鬟发。

国王欣喜若狂，下令为公主举办一场盛大的洗礼宴。他邀请了这个国家所有的贵族，还邀请了仙女们，这样，仙女们就会赐给小公主神奇的礼物。

“可是，我们只有十二个金盘子，”王后说，“不能把十三位仙女全邀请来呀！”

“那我们就留下一位不邀请吧！”国王说。

举国上下开始为洗礼宴做准备。很快，这一天来临了。王宫里充满了欢声笑语，客人们纷纷展示他们带给小公主的礼物：纯金打造的纪念品盒、钻石戒指、发条玩具、图画书，甚至还有一个首饰箱——里面装满





了珍珠项链。

接着，受到邀请的十二位仙女一个挨着一个，在小公主的摇篮边围成一个圈，向她献上神奇的礼物。

“我送给你的礼物是——智慧。”第一位仙女说。她绕着正睡得香甜的小公主，撒下一片片金叶子。

“我赐予你美貌。”第二位仙女高声喊道。她挥舞着手臂，在空中点缀出一道道璀璨的流星。

“我赐予你勇气。”第三位仙女说。

就这样，仙女们一个接一个地献礼。

“我赐予你信心。”

“我赐予你耐心。”

“友善。”

“健康。”

“爱心。”

“快乐。”

“财富。”

“仁慈。”





很快，就只剩第十二位仙女还没献上礼物了。她正准备开口，突然传来一声巨响，震得王宫直摇动，震得在场的每个人都在颤抖。接着，那位没被邀请的仙女，穿着一袭黑衣飞了进来。

“晚上好，陛下。”她用低沉、沙哑的嗓音说。她朝小公主的摇篮探着身子，眼里闪着怨恨的光。

“求求你，请别伤害她。”王后恳求道。

“伤害她？”邪恶的仙女轻声说，“噢，怎么会呢？我是来送一件非常特别的礼物给小公主的。”

“公主已经拥有了她所需要的一切。”国王说。

邪恶的仙女只当没听见，继续说道：“在公主满十五岁那天，她会被纺锤刺伤手指，然后死去。”

在场的人都惊得倒抽一口气。邪恶的仙女得意扬扬地打量了周围一番，然后，伴随着又一声巨响，消失了。

这时，第十二位仙女走上前来。“陛下，我还没送小公主礼物呢。”她对王后说。

“你能解除这可怕的诅咒吗？”王后问。

“恐怕不能，”仙女说，“我的魔法还不够强大。但是，我可以削弱诅咒的威力。当公主的手指被纺锤刺中时，她不会死去，只会沉睡一百年。一百年后，她会被真心爱她的人唤醒。”

第二天，国王下令烧毁这个国家所有的纺车。“我们的女儿永远也不会被纺锤刺伤手指，”他向王后保证说，“她永远也不会沉睡一百年。”

时光匆匆流逝，人们渐渐忘了邪恶的仙女的诅咒。其他仙女们美好的祝愿都实现了：公主长成了一位美丽善良的姑娘。王国里的每一个人都喜欢她。



在公主十五岁生日的那天早晨，国王和王后外出了。公主独自在王宫里玩，四处探寻她从未去过的地方，不一会儿，就来到了一座古怪的塔楼前。她沿着狭窄的楼梯往上走，在楼梯尽头发现了一扇门，门后是一间布满尘埃的小屋。透过厚厚的蜘蛛网，公主使劲儿往屋里瞧，想看看里面有什么。

“你好呀，亲爱的小姑娘！”

公主惊得跳了起来。在屋子的角落里，坐着一位老婆婆，她穿着一袭黑衣，面前摆着一台奇怪的机器。

“您在这里做什么？”公主惊奇地问。

“纺线。”老婆婆说。她不停地转动着机器上的轮子，问道：“你不会从没见过纺车吧？”

“没见过。”公主回答。她走上前去，想看得更清楚些。老婆婆笑了。

“这是什么？”公主指着一个两头尖尖的，在轮子旁边上下穿梭、不断转动的东西问道。

“这是纺锤，”老婆婆说，“你想不想摸摸它？”

公主伸出手去摸纺锤。“哎哟！”公主叫道。她的手被尖尖的纺锤刺伤了，一滴鲜血从指间涌了出来。

